

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН СГС (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 1 из 10

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

Идентификация химической продукции

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Название вещества: NATURAL GAMMA-TERPINENE
Номер CAS: 99-85-4

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Рекомендации по применению химической продукции

Производство: продукты воздушной обработки – парфюмерные ароматы, ароматизаторы – фармацевтические изделия – косметические средства, средства по уходу за телом – отдушки – прочее

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Axxence Aromatic GmbH
Улица: Tackenweide 28
Город: D-46446 Emmerich am Rhein
Телефон: + 49 2822 68561 0
E-mail: info@axxence.com
Контактное лицо: Safety Team
E-mail: safety-documentation@axxence.com
Веб-сайт: www.axxence.de
Ответственный Департамент: Safety Management

Телефакс: + 49 2822 68561 39

Телефон: + 49 2822 68561 0

Аварийный номер телефона: +49 2822 68561 99

2 Идентификация опасности(ей)

Классификация вещества или смеси

ООН СГС (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

Воспламеняющаяся жидкость: Воспламеняющаяся жидкость 3
Воздействующая на репродуктивную функцию: Воздействующая на репродуктивную функцию 2
Острая токсичность: Острая токсичность 5 (кожный)
Острая токсичность: Острая токсичность 5 (оральный)
Разъедание (некроз)/раздражение кожи: Раздражение кожи 3
Опасность при аспирации: Опасность при аспирации 1
Опасности для водной среды: Острая токсичность для водной среды 2
Опасности для водной среды: Хроническая токсичность для водной среды 2

Элементы предупредительной маркировки

ООН СГС (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Характеристика опасности

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H303+H313 Может причинить вред при проглатывании и попадании на кожу.
H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H316 При попадании на кожу вызывает слабое раздражение.
H361 Предполагается, что данная химическая продукция может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CFC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 2 из 10

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Меры по предупреждению опасности

- P210 Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить.
- P273 Избегать попадания в окружающую среду.
- P280 Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
- P316 Немедленно обратиться за неотложной медицинской помощью.
- P331 Не вызывать рвоту!
- P370+P378 При пожаре: используйте для тушения песок, землю, огнегасящий порошок или пену.
- P391 Ликвидировать просыпания/проливы/утечки.
- P403+P235 Хранить в прохладном, хорошо вентилируемом месте.

Дополнительные опасности

This substance is not listed as SVHC (substance of very high concern) in the Candidate List according to Article 59 of REACH.

This substance is not identified as SVHC (substance of very high concern) and is not subject to authorisation according to Annex XIV of REACH.

3 Состав (информация о компонентах)

Вещества

Формула: C10 H16

Молекулярный вес: 136,24 г/моль

Важные компоненты

Номер CAS	Название	Часть
	Классификация (ООН CFC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10))	
99-85-4	NATURAL GAMMA-TERPINENE	100 %
	Воспламеняющаяся жидкость 3, Воздействующая на репродуктивную функцию 2, Острая токсичность 5, Острая токсичность 5, Раздражение кожи 3, Опасность при аспирации 1, Острая токсичность для водной среды 2, Хроническая токсичность для водной среды 2; H226 H361 H313 H303 H316 H304 H401 H411	

4 Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

При воздействии на кожу

Смыть достаточным количеством воды. Следует незамедлительно сменить загрязненную одежду. Необходима врачебная помощь.

При попадании в глаза

После попадания в глаза: Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. Обратиться к окулисту.

При проглатывании

При рвоте учитывать опасность аспирации. После проглатывания прополоскать рот большим количеством воды (если пострадавший в сознании) и сразу же обратиться за медицинской помощью.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 3 из 10

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Двуокись углерода (CO₂), Пена, Порошок для тушения.

Запрещенные средства тушения пожаров

Вода.

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Воспламеняемый. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Специфика при тушении

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Удалить источники возгорания. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду. Риск взрыва в случае пожара.

Действия при утечке, разливе, россыпи

Для чистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Дополнительная информация

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры безопасности при обращении с химической продукцией

Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Немедленно снять загрязненную, пропитанную

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 4 из 10

одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Правила хранения химической продукции

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить закрытым. Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Окислительное средство. Пирофорные или самовоспламеняющиеся опасные вещества.

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Предельно допустимые концентрации (ПДК р.з или ОБУВ р.з) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

Номер CAS	Обозначением	мг/м3	мг/см2	Категория	Сорт
99-85-4	1-Метил-4-(1-метилэтил)циклогексан-1,4-диен	8		(среднесменная)	ОБУВ

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях



Подходящие технические устройства управления

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Средства индивидуальной защиты персонала

Средства защиты глаз

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

Средства защиты рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от от специфики рабочего места. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Подходящий тип перчаток: Одноразовые перчатки + NBR (Нитриловый каучук)

Одежда и обувь специальная защитная

Использование защитной одежды.

Защита органов дыхания

Пользоваться средствами органов дыхания.

9 Физико-химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:

Жидкий

Цвет:

бесцветный

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 5 из 10

Температура плавления/температура замерзания:	-70 °C
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	182 °C
Горючесть:	неприменимо неприменимо
Нижний предел экспозиции:	не определено
Верхний предел экспозиции:	не определено
Точка вспышки:	52 °C
Температура воспламенения:	250 °C
Температура разложения:	не определено
pH:	не определено
Растворимость в воде: (при 20 °C)	0,008 г/л
Растворимость в других растворителях не определено	
Коэффициент распределения н-октанол/вода:	5,4
Давление паров: (при 20 °C)	0,87 гПа
Плотность (при 20 °C):	0,85 г/см ³
Относительная плотность паров: (при 20 °C)	4,7

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

Окисляющие свойства

Продукт не является: окислительный.

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения: не определено

Содержание растворителя: 0%

Содержание твердых веществ: 0%

10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Воспламеняемый.

Химическая стабильность

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

Условия, которых следует избегать

Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Несовместимыми веществами и материалами

Отсутствует какая-либо информация.

Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

11 Информация о токсичности

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 6 из 10

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Может причинить вред при проглатывании.

Может причинить вред при попадании на кожу.

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
99-85-4	NATURAL GAMMA-TERPINENE				
	пероральный	LD50 мг/кг	3650	Крыса	REACH Dossier OECD 423
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	>2000	Крыса	REACH Dossier OECD 402

Раздражение и коррозия

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: При попадании на кожу вызывает слабое раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Предполагается, что данная химическая продукция может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка. (NATURAL GAMMA-TERPINENE)

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Информация о других опасностях

Эндокринные разрушающие свойства

Отсутствует какая-либо информация.

Дальнейшие указания

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 [CLP]. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси!

12 Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичности

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 7 из 10

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
99-85-4	NATURAL GAMMA-TERPINENE					
	Острая токсичность для рыб	LC50 мг/л	2,79	96 h	Полосатый данио (Danio rerio)	REACH Dossier OECD 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 мг/л	>10,82	72 h	Scenedesmus quadricauda	REACH Dossier OECD 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 мг/л	10,189	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	REACH Dossier OEDC 202
	Острая бактериальная токсичность	EC50 мг/л ()	>1000	3 h	Активный шлам	REACH Dossier OECD 209

Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

Номер CAS	Обозначением			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
99-85-4	NATURAL GAMMA-TERPINENE			
	OECD 301F	20%	10	REACH Dossier
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)			
	OECD 301F	27%	28	REACH Dossier
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)			

Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения н-октанол/вода

Номер CAS	Обозначением	Log Pow
99-85-4	NATURAL GAMMA-TERPINENE	5,4

Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

Эндокринные разрушающие свойства

Данное вещество не обладает свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов.

Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендации по удалению

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Опасные отходы согласно Директиве 2008/98/ЕС (базовая директива об отходах). Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 8 из 10

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 2319
Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования: TERPENE HYDROCARBONS, N.O.S.
Категория опасности при транспортировке: 3
Группа упаковки: III
Лист опасности: 3



Особо оговоренные условия: -
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
EmS: F-E, S-D

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 2319
Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования: TERPENE HYDROCARBONS, N.O.S.
Категория опасности при транспортировке: 3
Группа упаковки: III
Лист опасности: 3



Ограниченное количество (LQ): 10 L
(Пассажирский самолет):
Passenger LQ: Y344
Освобожденные количества: E1
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет): 355
Максимальное количество (Пассажирский самолет): 60 L
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет): 366
Максимальное количество (Грузовой самолет): 220 L

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Да



Источник опасности: NATURAL GAMMA-TERPINENE

Специальные меры предосторожности для пользователя

Осторожно: Горючая жидкость.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ
неприменимо

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 9 из 10

15 Информация о национальном и международном законодательствах

Национальное законодательство

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами согласно Закону по охране труда несовершеннолетних. Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами для будущих или кормящих матерей согласно Регламенту об охране материнства.

16 Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>
Сокращения и аббревиатуры см. ЕСНА (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН СГС (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL GAMMA-TERPINENE

Дата ревизии: 20.02.2025

Код продукта: 355920WW

страница 10 из 10

свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.